

Gebote, Verbote, Warnungen und Möglichkeiten

müssen – nicht dürfen – können – sollen

 <p>Man darf hier nicht rauchen. Rauchen ist hier verboten.</p>	 <p>Hier muss man Sicherheitsschuhe tragen. Das ist Pflicht.</p>	 <p>Hier soll man sich bei Feueralarm sammeln.</p>
 <p>Hier kann man ein Notruftelefon finden. Es ist möglich, direkt Hilfe zu holen.</p>	 <p>Elektrische Spannung: Hier muss man aufpassen.</p>	 <p>Hier darf man keine Handschuhe tragen. Handschuhe sind verboten.</p>

nicht dürfen	Verbot	Im Werkraum darf man nicht essen und trinken.
dürfen	Erlaubnis	Nur Lehrer dürfen die Maschine einschalten.
müssen	Gebot/Pflicht	Im Werkraum muss man eng anliegende Kleidung tragen.
sollen	Empfehlung/Rat	Man soll bei Feueralarm zur Sammelstelle gehen.
können	Möglichkeit	Man kann das Notruftelefon benutzen, um Hilfe zu holen.

	können	dürfen	müssen	sollen
ich	kann	darf	muss	soll
du Sie	kannst können	darfst dürfen	musst müssen	sollst sollen
er/sie (es)	kann	darf	muss	soll
wir	können	dürfen	müssen	sollen
ihr Sie	könnt können	dürft dürfen	müsst müssen	sollt sollen
sie	können	dürfen	müssen	sollen
Vergangen- heit	konnte konntest konnte....	durfte durftest durfte...	musste musstest musste...	sollte solltest sollte.....

Verbote, Gebote, Möglichkeiten und Warnungen

Übersetzen Sie – formulieren Sie Verbote:

1. Darf man hier essen? Nein, hier darf man nicht essen. Es ist verboten.

Essen ist hier nicht erlaubt.

2. Darf man hier sein Handy mitnehmen? Nein, Handys sind hier nicht erlaubt.

3. Darf man hier rauchen? Nein, auf dem ganzen Gelände ist Rauchverbot.

Übersetzen Sie – formulieren Sie Gebote:

4. Brauche ich Sicherheitsschuhe? Ja, Sicherheitsschuhe sind hier Pflicht.

5. Brauche ich Gehörschutz? Ja, hier muss man einen Gehörschutz tragen.

6. Brauche ich eine Schutzbrille? Ja, eine Schutzbrille ist hier Pflicht.

Übersetzen Sie – formulieren Sie Möglichkeiten:

7. Kann man hier telefonieren? Ja, das ist möglich.

8. Kann man hier fotografieren? Ja, es ist erlaubt.

Übersetzen Sie – formulieren Sie Empfehlungen:

9. Im Notfall soll man die Notausgänge benutzen. Man soll ruhig bleiben.

Übersetzen Sie – formulieren Sie Warnungen:

10. Achtung, hier gibt es gefährliche elektrische Spannung. Bitte vorsichtig sein!!

Informationen für die Lehrkraft

Grammatikübungen zum Gebrauch der Modalverben müssen, nicht dürfen, können, sollen

Diese Übung kann im Deutschkurs variiert werden. Wichtig ist, dass man im Kontext der Ver- und Gebote in der Werkstatt – also themengebunden – bleibt und keine konstruierten Beispiele mit „wollen“ usw. einfügt. Auch inhaltsähnliche Ausdrücke mit „erlaubt, verboten, Pflicht ...“ sollen so geübt werden, wie es im Kontext üblich und richtig ist. An das Arbeitsblatt kann eine mündliche Übung angeschlossen werden, in der diese Formulierungen als Verbot, Gebot/Pflicht oder Möglichkeit erkannt werden müssen. „Rat“ kann gegebenenfalls entfallen.

Themengebundene Erarbeitung bedeutet, dass nur Beispiele verwendet werden, die im Kontext sinnvoll und nützlich sind. Es geht **NICHT** um Vollständigkeit aller möglichen Formen. Das Verb „wollen“ zum Beispiel hat hier nichts verloren. Dagegen ist es sehr wichtig, dass **Ersatzformen** beachtet werden. So entstehen Sammlungen mit bedeutungsähnlichen Aussagen, wobei der Unterschied schriftlich (gestattet, untersagt) und mündlich (erlaubt, verboten) deutlich wird. Außerdem gehören dazu die Verschärfungen oder Hinweise „es ist strengstens untersagt“ oder „es ist nur im Einzelfall erlaubt“.

Diese Formen tauchen in Anleitungen und im mündlichen Unterricht auf, sie können in Tabellen oder Mindmaps angeordnet werden, so wie es die Klasse erfordert. Diese Arbeit gehört weitgehend in den Deutschkurs und erfordert hier eine gute Vorbereitung. Andernfalls kann es zu spontanen Erklärungen kommen, die zu kurz greifen.

Vorschläge für Ersatzformen, die im Kontext „Werkstatt“ gebraucht werden können:

müssen:

Pflicht/verpflichtend, obligatorisch, Gebot/(geboten, angeordnet), nötig/notwendig, unerlässlich. Folgende grammatische Ersatzform ist sehr häufig: „ist ... zu“ > ist nur mit Schutzbrille zu benutzen, ist so und so auszuführen, ist zu beachten; „hat ... zu“ kommt wohl eher selten vor.

nicht dürfen:

Verbot/verboten, untersagt, etwas unterlassen/ist zu unterlassen, nicht erlaubt, nur mit Erlaubnis, nur mit ..., ... nicht erlaubt, nicht gestattet ..., ist nicht zu ...

dürfen:

Erlaubnis, erlaubt, möglich, gestattet

sollen:

ratsam, es wird geraten, es empfiehlt sich, man sollte, nach Möglichkeit ...